



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

## REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Deborah.Moldowan@forces.gc.ca

**Proposal To: National Defence Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

**Proposition à : Défense nationale Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

<b>Title/Titre</b> Heater Duct type Portable 100 BTU Parts/ Chauffage Type de conduit Portable 100 BTU Pièces	<b>Solicitation No – N° de l'invitation</b> W8486-195974/A
<b>Date of Solicitation – Date de l'invitation</b> May 7, 2019/7 mai 2019	
<b>Address Enquiries to – Adresser toutes questions à</b>  Deborah Moldowan, DLP 6-3-2-3  Deborah.Moldowan@forces.gc.ca	
<b>Telephone No. – N° de téléphone</b> 819-939-0832	<b>FAX No – N° de fax</b>
<b>Destination</b> -See herein//Voir ici	

### Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At – à :  
2 :00 PM EDT/14 :00 HAE

On - le :  
June 24, 2019/ 24 juin 2019

<b>Delivery required - Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivery offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur</b>  Bidder to complete/ Soumissionnaire à compléter	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)</b>  Name/Nom _____ Title/Titre _____  Signature _____ Date _____	

---

## TABLE DES MATIÈRES

<b>PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX .....</b>	<b>3</b>
1.1 EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.....	3
1.2 BESOIN .....	3
1.3 COMPTE RENDU .....	3
1.4 ACCORDS COMMERCIAUX .....	3
<b>PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES .....</b>	<b>4</b>
2.1 INSTRUCTIONS, CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES .....	4
2.2 PRÉSENTATION DE SOUMISSIONS PAR VOIE ÉLECTRONIQUE .....	5
2.3 DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS – EN PÉRIODE DE SOUMISSION.....	5
2.4 LOIS APPLICABLES .....	6
<b>PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS.....</b>	<b>7</b>
3.1 INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS .....	7
<b>PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION .....</b>	<b>9</b>
4.1 PROCÉDURES D'ÉVALUATION .....	9
4.2 MÉTHODE DE SÉLECTION .....	9
<b>PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES .....</b>	<b>10</b>
5.1 ATTESTATIONS PRÉALABLES À L'ATTRIBUTION DU CONTRAT ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES .....	10
<b>PARTIE 6 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT .....</b>	<b>11</b>
6.1 EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.....	11
6.2 BESOIN .....	11
6.3 CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES.....	11
6.4 DATE DE LIVRAISON .....	11
6.5 RESPONSABLES .....	12
6.6 PAIEMENT .....	13
6.7 FACTURATION D'INSTRUCTIONS .....	13
6.8 CERTIFICATIONS.....	13
6.9 LOIS APPLICABLES .....	14
6.10 ORDRE DE PRIORITÉ DES DOCUMENTS .....	14
6.11 CONTRAT DE DÉFENSE.....	14
6.12 ASSURANCES .....	14
6.13 EMBALLAGE.....	14
6.14 ASSURANCE DE QUALITÉ .....	14
<b>ANNEXE «A» - BESOIN .....</b>	<b>15</b>
<b>PIECE JOINTE 1 À LA PARTIE 3 DE LA SOLLICITATION - LISTE DES PRIX.....</b>	<b>20</b>
<b>JOINTE 2 DE LA PARTIE 3 - INSTRUMENTS DE PAIEMENT ÉLECTRONIQUE .....</b>	<b>29</b>

## **PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

### **1.1 Exigences relatives à la sécurité**

Aucune exigence de sécurité n'est associée à cette demande de soumissions.

### **1.2 Besoin**

La besoin est décrit à l'Annexe « A », Besoin.

### **1.3 Compte rendu**

Les soumissionnaires peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de demande de soumissions. Les soumissionnaires devraient en faire la demande à l'autorité contractante dans les 15 jours ouvrables, suivant la réception des résultats du processus de demande de soumissions. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou en personne.

### **1.4 Accords commerciaux**

Le besoin est assujetti aux dispositions de l'Accord de libre échange nord américain (ALENA), de l'Accord de libre échange entre le Canada et le Chili (ALECC), de l'Accord de libre-échange canadien (ALEC), de l'Accord de libre échange Canada Colombie et de l'Accord de libre échange Canada Panama (ALECP), l'Accord de libre échange entre le Canada Honduras (ALÉCH), l'Accord de libre échange Canada Corée) (ALECC)

## **PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES**

### **2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées**

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande de soumissions par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Les soumissionnaires qui présentent une soumission s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la demande de soumissions, et acceptent les clauses et les conditions du contrat subséquent.

Le document [2003](#), (2018-05-22) Instructions uniformisées – biens ou services – besoins concurrentiels, est incorporé par référence dans la demande de soumissions et en fait partie intégrante, sous réserve des modifications ci-dessous :

- a) La section 02, Numéro d'entreprise – approvisionnement, est supprimée en entier.
- b) La section 20 (2), Autres renseignements, est supprimée en entier.
- c) L'alinéa 2.d de la section 05, Présentation des soumissions, est supprimé en entier et remplacé par ce qui suit :

de faire parvenir sa soumission uniquement à l'adresse précisée dans la demande de soumissions.
- d) La section 06, Soumissions déposées en retard, est supprimée en entier.
- e) Le texte de la section 07, Soumissions retardées, est supprimé en entier et remplacé par ce qui suit :

Il incombe au soumissionnaire de vérifier que l'autorité contractante a bien reçu l'intégralité de la soumission. Les erreurs d'acheminement ou autres problèmes liés à la messagerie électronique ayant entraîné un retard dans la soumission ne seront pas acceptées.
- f) Le paragraphe 1 de la section 08, Transmission par télécopieur, est supprimé en entier.

#### **2.1.1 Clauses du Guide des CCUA**

##### Produits équivalents

- 1) Les produits dont la forme, l'ajustage, la fonction et la qualité sont équivalents aux articles spécifiés dans la demande de soumissions seront pris en considération si le soumissionnaire :
  - a) indique la marque, le modèle et/ou le numéro de pièce du produit de remplacement;
- 2) Les produits offerts comme équivalents sur les plans de la forme, de l'ajustage, de la fonction et de la qualité ne seront pas pris en considération si :
  - a) la soumission ne fournit pas toute l'information requise pour permettre à l'autorité contractante de pleinement évaluer l'équivalence de chaque produit de remplacement;

- 
- b) le produit de remplacement ne répond pas aux critères de remplacement obligatoires précisés dans la demande de soumissions visant l'article en question ou ne les dépasse pas.
- 3) Lorsque le Canada évalue une soumission, il peut, sans toutefois y être obligé, demander aux soumissionnaires qui offrent un produit de remplacement de fournir des renseignements techniques qui démontrent cette équivalence (par ex., des dessins, des spécifications des rapports techniques ou des rapports d'essai) ou qui démontrent que le produit substitut est équivalent à l'article mentionné dans l'appel d'offres à leurs propres frais, et ce, dans un délai de 5 jours civils à la demande. Si, dans le délai prescrit, le soumissionnaire ne fournit pas les renseignements demandés, le Canada pourra déclarer la soumission non recevable.

#### Produits équivalents et Remplacement du numéro de pièce du fabricant d'origine de l'équipement – Échantillons

- 1) Si le soumissionnaire offre un produit de remplacement ou un remplacement du numéro de pièce, le Canada se réserve le droit de demander un échantillon au soumissionnaire afin de déterminer si le produit est équivalent à l'article décrit dans la demande de soumissions sur le plan de la forme, de l'ajustage, de la fonction, de la qualité et du rendement.
- 2) Le soumissionnaire doit, à la demande de l'autorité contractante, fournir un échantillon au responsable technique, frais de transport payés d'avance et sans frais pour le Canada, dans les 5 jours civils après la date de la demande. L'échantillon fourni par le soumissionnaire demeurera la propriété du Canada et ne sera pas considéré comme faisant partie des biens livrables dans tout contrat subséquent. Si l'échantillon ne satisfait pas aux exigences stipulées dans la demande de soumissions ou si le soumissionnaire ne respecte pas la demande de l'autorité contractante, la soumission sera jugée non recevable.

## **2.2 Présentation de soumissions par voie électronique**

- a) Les soumissions doivent être présentées au ministère de la Défense nationale (MDN) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande de soumissions. Les soumissions doivent être reçues par voie électronique, conformément à ce qui est indiqué au paragraphe b).
- b) **Soumissions transmises par voie électronique : Le système de messagerie électronique ou les pare-feu du MDN peuvent refuser les courriels individuels excédant cinq (5) mégaoctets ou comprenant des éléments comme des macros ou des hyperliens intégrés, et ce, sans qu'un avis soit envoyé au soumissionnaire ou à l'autorité contractante.** Les soumissions plus volumineuses peuvent être envoyées en plusieurs courriels. L'autorité contractante accusera réception des documents. Il incombe au soumissionnaire de vérifier que l'autorité contractante a bien reçu l'intégralité de la soumission. Le soumissionnaire ne doit pas supposer que tous ses documents ont été reçus, sauf si l'autorité contractante accuse réception de chaque document. Afin de réduire au minimum les risques de problèmes techniques, le soumissionnaire doit prévoir suffisamment de temps avant la date et l'heure de clôture pour l'accusé de réception de ses documents. Les documents techniques et financiers reçus après la date et l'heure de clôture seront rejetés.

En raison du caractère de la demande de soumissions, les soumissions transmises par télécopieur à l'intention de TPSGC ne seront pas acceptées.

## **2.3 Demandes de renseignements – en période de soumission**

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit à l'autorité contractante au moins 7 jours civils avant la date de clôture des soumissions. Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les soumissionnaires devraient citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la demande de soumissions auquel se rapporte la question et prendre soin d'énoncer chaque question de manière

suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec exactitude. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère exclusif doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander au soumissionnaire de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les soumissionnaires. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permet pas de les diffuser à tous les soumissionnaires.

## **2.4 Lois applicables**

Tout contrat subséquent sera interprété et régi selon les lois en vigueur en Ontario, et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

À leur discrétion, les soumissionnaires peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans que la validité de leur soumission ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les soumissionnaires acceptent les lois applicables indiquées.

## **PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS**

### **3.1 Instructions pour la préparation des soumissions**

Le Canada demande que les soumissionnaires fournissent leur soumission en sections distinctes, comme suit :

Section I : Soumission technique copies électronique.

Section II : Soumission financière copies électronique.

Section III : Attestations copies électronique.

Section IV : Renseignements supplémentaires copies électronique.

Les prix doivent figurer dans la soumission financière seulement. Aucun prix ne doit être indiqué dans une autre section de la soumission.

Les soumissionnaires peuvent utiliser la pièce jointe 1 à la partie 3 pour indiquer leurs prix. Si les soumissionnaires choisissent d'utiliser la pièce jointe 1 à la partie 3 pour indiquer leurs prix, les soumissionnaires doivent inclure la pièce jointe 1 à la partie 3 dans leur offre financière

Le Canada demande que les soumissionnaires suivent les instructions de présentation décrites ci-après pour préparer leur soumission.

#### **Section I : Soumission technique**

Dans leur soumission technique, les soumissionnaires devraient expliquer et démontrer comment ils entendent répondre aux exigences et comment ils réaliseront les travaux.

#### **Section II : Soumission financière**

Les soumissionnaires doivent présenter leur soumission financière conformément à ce qui suit :

Les soumissionnaires doivent offrir des prix fermes, rendus droits acquittés (RDA) à Montréal (QC) et Edmonton (AB) Incoterms 2010, excluant les taxes applicables. Le montant total des taxes applicables doit être indiqué séparément.

Les soumissions doivent être présentées en dollars canadiens.

#### **Établissement des prix – Invitations à soumissionner comportant plusieurs articles**

Les soumissionnaires ne sont pas tenus de proposer un prix pour tous les articles identifiés dans la demande de soumissions. Cependant, les soumissionnaires doivent proposer un prix pour tous les articles avec le numéro de nomenclature de l'OTAN (NNO) identique pour que leur soumission soit évaluée. De plus, ils peuvent retirer un ou plusieurs articles de leur soumission après la date de clôture des soumissions, mais avant l'attribution du contrat, en présentant une demande par écrit à l'autorité contractante.

##### **3.1.1 Paiement électronique de factures – soumission**

Si vous êtes disposés à accepter le paiement de factures au moyen d'instruments de paiement électronique, compléter la pièce jointe 2 a la partie 3 Instruments de paiement électronique, afin d'identifier lesquels sont acceptés.

Si la pièce jointe 2 a la parties 3 Instruments de paiement électronique n'a pas été complétée, il sera alors convenu que le paiement de factures au moyen d'instruments de paiement électronique ne sera pas accepté.

L'acceptation des instruments de paiement électronique ne sera pas considérée comme un critère d'évaluation.

### **3.1.2 Fluctuation du taux de change**

C3011T (2013-11-06), Fluctuation du taux de change

#### **Section III : Attestations**

Les soumissionnaires doivent présenter les attestations et renseignements supplémentaires exigés à la Partie 5.

#### **Section IV: Renseignements supplémentaires**

Le soumissionnaire doit remplir **6.5.3**



## **PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION**

### **4.1 Procédures d'évaluation**

Les soumissions reçues seront évaluées par rapport à l'ensemble des exigences de la demande de soumissions, incluant les critères d'évaluation techniques et financiers.

#### **4.1.1 Évaluation technique**

Les soumissionnaires doivent fournir le numéro de pièce ou l'équivalent tel qu'indiqué à l'annexe « A » Besoin.

#### **4.1.2 Évaluation financière**

Le prix de la soumission sera évalué en dollars canadiens, rendu droits acquittés (RDA) à Montréal (QC) et Edmonton (AB) Incoterms 2010, y compris les droits de douane et taxes d'accise, et excluant les taxes applicables.

### **4.2 Méthode de sélection**

La soumission doit respecter les exigences de la demande de soumissions pour être déclarée recevable. La soumission recevable dont le prix évalué est le plus bas par numéro d'inventaire de l'OTAN sera recommandée pour l'attribution d'un contrat.

## **PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES**

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations et les renseignements supplémentaires exigés pour qu'un contrat leur soit attribué.

Les attestations que les soumissionnaires remettent au Canada, peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment par le Canada. À moins d'indication contraire, le Canada déclarera une soumission non recevable, ou à un manquement de la part de l'entrepreneur s'il est établi qu'une attestation du soumissionnaire est fautive, sciemment ou non, que ce soit pendant la période d'évaluation des soumissions ou pendant la durée du contrat.

L'autorité contractante aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations du soumissionnaire. À défaut de répondre et de coopérer à toute demande ou exigence imposée par l'autorité contractante, la soumission sera déclarée non recevable, ou constituera un manquement aux termes du contrat.

### **5.1 Attestations préalables à l'attribution du contrat et renseignements supplémentaires**

Les attestations et les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous devraient être remplis et fournis avec la soumission mais ils peuvent être fournis plus tard. Si l'une de ces attestations ou renseignements supplémentaires ne sont pas remplis et fournis tel que demandé, l'autorité contractante informera le soumissionnaire du délai à l'intérieur duquel les renseignements doivent être fournis. À défaut de fournir les attestations ou les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous dans le délai prévu, la soumission sera déclarée non recevable.

#### **5.1.1 Attestations exigées avec la soumission**

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations suivantes dûment remplies avec leur soumission

#### **5.1.2 Dispositions relatives à l'intégrité – documentation exigée**

Conformément à la [Politique d'inadmissibilité et de suspension](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-fra.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-fra.html>), le soumissionnaire doit présenter la documentation exigée, s'il y a lieu, afin que sa soumission ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement.

#### **5.1.3 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation de soumission**

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que le soumissionnaire, et tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, n'est pas nommé dans la liste des « [soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF](http://www.edsc.gc.ca/fr/emplois/milieu_travail/droits_personne/equite_emploi/programme_contrats_federaux.page?&_ga=1.152490553.1032032304.1454004848) » du Programme de contrats fédéraux (PCF) pour l'équité en matière d'emploi disponible au bas de la page du site Web [d'Emploi et Développement social Canada \(EDSC\) – Travail](http://www.edsc.gc.ca/fr/emplois/milieu_travail/droits_personne/equite_emploi/programme_contrats_federaux.page?&_ga=1.152490553.1032032304.1454004848) ([http://www.edsc.gc.ca/fr/emplois/milieu\\_travail/droits\\_personne/equite\\_emploi/programme\\_contrats\\_federaux.page?&\\_ga=1.152490553.1032032304.1454004848](http://www.edsc.gc.ca/fr/emplois/milieu_travail/droits_personne/equite_emploi/programme_contrats_federaux.page?&_ga=1.152490553.1032032304.1454004848)).

Le Canada aura le droit de déclarer une soumission non recevable si le soumissionnaire, ou tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, figure dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF » au moment de l'attribution du contrat.

## **PARTIE 6 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT**

Les clauses et conditions suivantes s'appliquent à tout contrat subséquent découlant de la demande de soumissions et en font partie intégrante.

### **6.1 Exigences relatives à la sécurité**

**6.1.1** Le contrat ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.

### **6.2 Besoin**

L'Entrepreneur doit fournir les articles décrite sous Besoin à l'annexe « A ».

### **6.3 Clauses et conditions uniformisées**

Toutes les clauses et conditions identifiées dans le contrat par un numéro, une date et un titre, sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

#### **6.3.1 Conditions générales**

**2010A** (2018-06-21), Conditions générales - biens (complexité moyenne) s'applique au marché et en fait partie intégrante, avec les modifications suivantes :

a. Modification de la définition de ministre :

« Canada », « Couronne », « État » « Sa Majesté » et « gouvernement » signifient Sa Majesté du chef du Canada représentée par le ministre de la Défense nationale et toute autre personne qui agit au nom du ministre ou, le cas échéant, un ministre compétent auquel le ministre de la Défense nationale a délégué ses pouvoirs ou ses fonctions, et toute autre personne dûment autorisée à agir au nom de ce ministre.

### **6.4 Durée du contrat**

#### **6.4.1 Date de livraison**

Tous les biens livrables doivent être reçus au plus tard **180 jours après l'attribution du contrat**.

#### **6.4.2 Instructions d'expédition**

Les biens doivent être expédiés et livrés à la destination indiquée dans le contrat, à savoir :

1. Selon les Incoterms 2010 rendus droits acquittés (RDA) Montréal (QC) et Edmonton (AB).
2. L'entrepreneur doit livrer les biens aux dépôts d'approvisionnement des Forces canadiennes (FC) sur rendez-vous seulement. L'entrepreneur ou son transporteur doit prendre rendez-vous pour la livraison en communiquant avec la section du trafic des dépôts à l'endroit pertinent indiqué ci-après. Le destinataire peut refuser les envois lorsqu'aucun rendez-vous n'a été fixé.
  - a. 7 Dépôt d'approvisionnement des FC, parc Lancaster  
Edmonton (Alberta)  
Téléphone : 780-973-4011, poste 4524

- 
- b. 25 Dépôt d'approvisionnement des FC, Montréal  
Montréal (Québec)  
Téléphone : 1-866-935-8673 (sans frais)  
514-252-2777 poste 2363, 4673 ou 4282  
Courrier électronique : [25DAFCTrafficRDV@forces.gc.ca](mailto:25DAFCTrafficRDV@forces.gc.ca)

## 6.5 Responsables

### 6.5.1 Autorité contractante

L'autorité contractante pour le contrat est :

Nom : Deborah Moldowan  
Titre : Agent d'acquisitions, DOT 6-3-2-3  
Organisation : Ministère de la Défense nationale  
Sous-ministre adjoint (matériel)  
Directeur général de la gestion du programme d'équipement terrestre  
Adresse : 101, promenade Colonel By, Ottawa (Ontario) K1A 0K2  
Téléphone : 819-939-0832  
Courriel : [Deborah.Moldowan@forces.gc.ca](mailto:Deborah.Moldowan@forces.gc.ca)

L'autorité contractante est responsable de la gestion du contrat, et toute modification doit être autorisée, par écrit par l'autorité contractante. L'entrepreneur ne doit pas effectuer de travaux dépassant la portée du contrat ou des travaux qui n'y sont pas prévus suite à des demandes ou des instructions verbales ou écrites de toute personne autre que l'autorité contractante.

### 6.5.2 Autorité Technique

NOTE AU SOUMISSIONNAIRE : à remplir au moment de l'attribution du contrat.

Le responsable technique pour le contrat est :

Nom : \_\_\_\_\_  
Titre : \_\_\_\_\_  
Organisation : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
Téléphone : \_\_\_\_ - \_\_\_\_ - \_\_\_\_  
Courriel : \_\_\_\_\_

Le responsable technique représente le ministère ou organisme pour lequel les travaux sont exécutés dans le cadre du contrat. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat. On peut discuter des questions techniques avec le responsable technique; cependant, celui-ci ne peut pas autoriser les changements à apporter à l'énoncé des travaux. Ces changements peuvent être effectués uniquement au moyen d'une modification au contrat émise par l'autorité contractante.

### 6.5.3 Représentant de l'entrepreneur

Nom : \_\_\_\_\_  
Titre: \_\_\_\_\_  
Téléphone : \_\_\_\_\_  
Courriel : \_\_\_\_\_

**Pour le suivi de la livraison :**

Nom : \_\_\_\_\_

Titre: \_\_\_\_\_  
Téléphone : \_\_\_\_\_  
Courriel : \_\_\_\_\_

## **6.6 Paiement**

### **6.6.1 Base de paiement**

À condition de remplir de façon satisfaisante toutes ses obligations en vertu du contrat, l'entrepreneur sera payé un prix ferme précisé[s] dans l'annexe A Besoin, selon un montant total de \_\_\_\_\_ \$ [insérer le montant au moment de l'attribution du contrat]. Les droits de douane sont inclus, et les taxes applicables sont en sus.

Le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour les changements, modifications ou interprétations des travaux, sauf si ces changements, modifications ou interprétations ont été au préalable approuvés, par écrit, par l'autorité contractante avant d'avoir été intégrés aux travaux.

### **6.6.2 Paiement électronique de factures – contrat**

L'entrepreneur accepte d'être payé au moyen de l'un des instruments de paiement électronique suivants :

- a. Dépôt direct (national et international) ;
- b. Échange de données informatisées (EDI) ;

## **6.7 Facturation d'Instructions**

L'entrepreneur doit soumettre ses factures conformément à l'article intitulé « Présentation des factures » des conditions générales. Les factures ne doivent pas être soumises avant que tous les travaux identifiés sur la facture soient complétés

Les factures doivent être distribuées comme suit :

L'original et un (1) exemplaire doivent être envoyés à l'adresse suivante pour attestation et paiement.

- a. 7 Dépôt d'approvisionnement des FC, parc Lancaster  
Edmonton (Alberta)  
Téléphone : 780-973-4011, poste 4524
- b. 25 Dépôt d'approvisionnement des FC, Montréal  
Montréal (Québec)  
Téléphone : 1-866-935-8673 (sans frais)  
514-252-2777 poste 2363, 4673 ou 4282  
Courrier électronique : [25DAFCTrafficRDV@forces.gc.ca](mailto:25DAFCTrafficRDV@forces.gc.ca)
- c. Un (1) exemplaire en format électronique doit être envoyé à l'autorité contractante identifiée sous l'article intitulé « Responsables » du contrat

## **6.8 Certifications**

### **6.8.1 Conformité**

À moins d'indication contraire, le respect continu des attestations fournies par l'entrepreneur avec sa soumission ou préalablement à l'attribution du contrat, ainsi que la coopération constante quant aux

---

renseignements supplémentaires, sont des conditions du contrat et leur non-respect constituera un manquement de la part de l'entrepreneur. Les attestations pourront faire l'objet de vérifications par le Canada pendant toute la durée du contrat.

## 6.9 Lois applicables

Le contrat doit être interprété et régi selon les lois en vigueur en Ontario, et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

## 6.10 Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur ladite liste.

- a) les articles de la convention;
- b) [2010A](#) (2018-06-21), Conditions générales : biens (complexité moyenne) ;
- c) Annexe « A », Besoin;
- d) la soumission de l'entrepreneur en date du \_\_\_\_\_.

## 6.11 Contrat de défense

Clause du *Guide des CCUA* [A9006C](#) (2012-07-16), Contrat de défense

## 6.12 Assurances

Clause du *Guide des CCUA* [G1005C](#) (2016-01-28), Assurances

## 6.13 Emballage

L'entrepreneur doit préparer les articles numéros 1 par 24 pour la livraison conformément à la dernière version de la spécification relative à l'emballage des Forces canadiennes D-LM-008-036/SF-000, Exigences du MDN en matière d'emballage commercial du fabricant.

L'entrepreneur doit emballer numéro (s) d'article 1 et 2 en quantités de 100 en pied par paquet.

L'entrepreneur doit emballer numéro (s) d'article 3 par 24 en quantités de 1 par paquet.

Clauses du *Guide des CCUA* [D2000C](#) (2007-11-30), Marquages

Clauses du *Guide des CCUA* [D2001C](#) (2007-11-30), Étiquetage

Clauses du *Guide des CCUA* [D2025C](#) (2017-08-17), Matériaux d'emballage en bois

Clauses du *Guide des CCUA* [B7500C](#) (2006-06-16), Marchandises excédentaires

## 6.14 Assurance de qualité

Clause du *Guide des CCUA* [D5545C](#) (2010-08-16), ISO 9001:2008 – Systèmes de Management qualité-exigences (CAQ C)

**ANNEXE «A» - BESOIN**

Item	Description	Unité de dotation	Quantité ferme	Adresse de destination	Adresse de la facturation	Code d'assurance de la qualité (CAQ)	Marchandises contrôlées (ATTC ou ITAR)	Prix Unitaire Ferme	Prix prolongé	Total des taxes incluses
1	NNO: 5970-01-611-2022 GAINE ISOLANTE,ELECTRIQUE NR PIF-200-1/2A NCAGE 92194 OU EQUIVALENT	FT	100	Ministère de la défense nationale 25 DAFC Montréal 6363 Rue Notre Dame E. Montréal, QC H1N 3V9 Canada	Ministère de la défense nationale 25 DAFC Montréal C.P. 4000 Succ K Montreal, QC H1N 3R9 Canada Attn: 25 DAFC Comptes payables	C	NO	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat
2	NNO: 5970-01-611-2022 GAINE ISOLANTE,ELECTRIQUE NR PIF-200-1/2A NCAGE 92194 OU EQUIVALENT	FT	100	Ministère de la défense nationale 7 DAFC Edmonton 195e avenue & 82e rue Edmonton, Alberta T5J 4J5 Canada	Ministère de la défense nationale 7 DAFC Edmonton C.P. 10500 Edmonton, Alberta T5J 4J5 Canada ATTN : 7 DAFC Comptes payables	C	NO	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat
3	NNO:5975-01-641-8703 CROSS-CONNECTOR NR 1069900000 NCAGE 63279 OU EQUIVALENT	EA	60	Ministère de la défense nationale 25 DAFC Montréal 6363 Rue Notre Dame E. Montréal, QC H1N 3V9 Canada	Ministère de la défense nationale 25 DAFC Montréal C.P. 4000 Succ K Montreal, QC H1N 3R9 Canada Attn: 25 DAFC Comptes payables	C	NO	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat
4	NNO: 5975-20-007-0775 PRESSE-ETOUPE,ELECTRICITE NR 1555.20.13 NCAGE S3172 OU EQUIVALENT	EA	50	Ministère de la défense nationale 25 DAFC Montréal 6363 Rue Notre Dame E. Montréal, QC H1N 3V9 Canada	Ministère de la défense nationale 25 DAFC Montréal C.P. 4000 Succ K Montreal, QC H1N 3R9 Canada Attn: 25 DAFC Comptes payables	C	NO	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat
5	NNO: 5975-20-007-0775 PRESSE-ETOUPE,ELECTRICITE NR 1555.20.13 NCAGE S3172 OU EQUIVALENT	EA	50	Ministère de la défense nationale 7 DAFC Edmonton 195e avenue & 82e rue Edmonton, Alberta T5J 4J5 Canada Ministère de la défense nationale 7 DAFC Edmonton 195e avenue & 82e rue Edmonton, Alberta T5J 4J5 Canada	Ministère de la défense nationale 7 DAFC Edmonton C.P. 10500 Edmonton, Alberta T5J 4J5 Canada ATTN : 7 DAFC Comptes payables	C	NO	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat
6	NNO: 5940-20-007-0762 PLAQUE A BORNES DE CONNEXIONS NR 73.710.0753.0 NCAGE 0SV20 OU EQUIVALENT	EA	15	Ministère de la défense nationale 25 DAFC Montréal 6363 Rue Notre Dame E. Montréal, QC H1N 3V9 Canada	Ministère de la défense nationale 25 DAFC Montréal C.P. 4000 Succ K Montreal, QC H1N 3R9 Canada Attn: 25 DAFC Comptes payables	C	NO	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat

7	NNO: 5940-20-007-0762 PLAQUE A BORNES DE CONNEXIONS NR 73.710.0753.0 NCAGE 0SV20 OU EQUIVALENT	EA	15	Ministère de la défense nationale 7 DAFC Edmonton 195e avenue & 82e rue Edmonton, Alberta T5J 4J5 Canada	Ministère de la défense nationale 7 DAFC Edmonton C.P. 10500 Edmonton, Alberta T5J 4J5 Canada ATTN : 7 DAFC Comptes payables	C	NO	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat
8	NNO: 5999-20-A0G-5442 CLIP,STEEL NR 2037-82770_CLIPSI NCAGE A138G OU EQUIVALENT	EA	150	Ministère de la défense nationale 25 DAFC Montréal 6363 Rue Notre Dame E. Montréal, QC H1N 3V9 Canada	Ministère de la défense nationale 25 DAFC Montréal C.P. 4000 Succ K Montreal, QC H1N 3R9 Canada Attn: 25 DAFC Comptes payables	C	NO	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat
9	NNO: 5999-20-A0G-5442 CLIP,STEEL NR 2037-82770_CLIPSI NCAGE A138G OU EQUIVALENT	EA	100	Ministère de la défense nationale 7 DAFC Edmonton 195e avenue & 82e rue Edmonton, Alberta T5J 4J5 Canada	Ministère de la défense nationale 7 DAFC Edmonton C.P. 10500 Edmonton, Alberta T5J 4J5 Canada ATTN : 7 DAFC Comptes payables	C	NO	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat
10	NNO: 5945-20-009-3212 RELAIS,ELECTROMECHANIQUE NR CO120X NCAGE L8422 OU EQUIVALENT	EA	20	Ministère de la défense nationale 25 DAFC Montréal 6363 Rue Notre Dame E. Montréal, QC H1N 3V9 Canada	Ministère de la défense nationale 25 DAFC Montréal C.P. 4000 Succ K Montreal, QC H1N 3R9 Canada Attn: 25 DAFC Comptes payables	C	NO	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat
11	NNO: 5950-21-889-4778 TRANSFORMATEUR,ALIMENTATION NR 102482-01 NCAGE 0CZR2 NR CAH-107-1 NCAGE 92878 NR CAH-107-1 NCAGE 37935 OU EQUIVALENT	EA	20	Ministère de la défense nationale 25 DAFC Montréal 6363 Rue Notre Dame E. Montréal, QC H1N 3V9 Canada	Ministère de la défense nationale 25 DAFC Montréal C.P. 4000 Succ K Montreal, QC H1N 3R9 Canada Attn: 25 DAFC Comptes payables	C	NO	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat
12	NNO: 5950-21-889-4778 TRANSFORMATEUR,ALIMENTATION NR 102482-01 NCAGE 0CZR2 NR CAH-107-1 NCAGE 92878 NR CAH-107-1 NCAGE 37935 OU EQUIVALENT	EA	10	Ministère de la défense nationale 7 DAFC Edmonton 195e avenue & 82e rue Edmonton, Alberta T5J 4J5 Canada	Ministère de la défense nationale 7 DAFC Edmonton C.P. 10500 Edmonton, Alberta T5J 4J5 Canada ATTN : 7 DAFC Comptes payables	C	NO	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat



13	NNO: 5945-21-890-5276 RELAIS,ELECTROMECHANIQUE NR CAH-114-3(D) NCAGE 37935 NR CAH-114(D) NCAGE 37935 NR CAH-114-3 NCAGE 37935 NR M12462-17 NCAGE 37935 OU EQUIVALENT	EA	60	Ministère de la défense nationale 25 DAFIC Montréal 6363 Rue Notre Dame E. Montréal, QC H1N 3V9 Canada	Ministère de la défense nationale 25 DAFIC Montréal C.P. 4000 Succ K Montreal, QC H1N 3R9 Canada Attn: 25 DAFIC Comptes payables	C	NO	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat
14	NNO: 5961-21-890-5490 SEMI-CONDUCTEUR,PHOTO NR CAH-112-2 NCAGE 37935 NR HA3019 NCAGE 37935 NR 21K1263-82-27 NCAGE 37935 NR CAH-112 NCAGE 37935 OU EQUIVALENT	EA	30	Ministère de la défense nationale 25 DAFIC Montréal 6363 Rue Notre Dame E. Montréal, QC H1N 3V9 Canada	Ministère de la défense nationale 25 DAFIC Montréal C.P. 4000 Succ K Montreal, QC H1N 3R9 Canada Attn: 25 DAFIC Comptes payables	C	NO	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat
15	NNO: 5961-21-890-5490 SEMI-CONDUCTEUR,PHOTO NR CAH-112-2 NCAGE 37935 NR HA3019 NCAGE 37935 NR 21K1263-82-27 NCAGE 37935 NR CAH-112 NCAGE 37935 OU EQUIVALENT	EA	30	Ministère de la défense nationale 7 DAFIC Edmonton 195e avenue & 82e rue Edmonton, Alberta T5J 4J5 Canada	Ministère de la défense nationale 7 DAFIC Edmonton C.P. 10500 Edmonton, Alberta T5J 4J5 Canada ATTN : 7 DAFIC Comptes payables	C	NO	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat
16	NNO: 5945-33-212-8155 RELAIS,ELECTROMECHANIQUE NR C7-A20E120VAC NCAGE 1663B OU EQUIVALENT	EA	60	Ministère de la défense nationale 25 DAFIC Montréal 6363 Rue Notre Dame E. Montréal, QC H1N 3V9 Canada	Ministère de la défense nationale 25 DAFIC Montréal C.P. 4000 Succ K Montreal, QC H1N 3R9 Canada Attn: 25 DAFIC Comptes payables	C	NO	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat
17	NNO: 5330-01-549-9909 JOINT NR 2035-2021 NCAGE 3FZJ9 OU EQUIVALENT	EA	155	Ministère de la défense nationale 25 DAFIC Montréal 6363 Rue Notre Dame E. Montréal, QC H1N 3V9 Canada	Ministère de la défense nationale 25 DAFIC Montréal C.P. 4000 Succ K Montreal, QC H1N 3R9 Canada Attn: 25 DAFIC Comptes payables	C	NO	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat

18	NNO: 5330-01-549-9909 JOINT NR 2035-2021 NCAGE 3FZJ9 OU EQUIVALENT	EA	150	Ministère de la défense nationale 7 DAFC Edmonton 195e avenue & 82e rue Edmonton, Alberta T5J 4J5 Canada	Ministère de la défense nationale 7 DAFC Edmonton C.P. 10500 Edmonton, Alberta T5J 4J5 Canada ATTN : 7 DAFC Comptes payables	C	NO	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat
19	NNO: 4720-00-675-5329 CONDUIT AERAULIQUE FLEXIBLE,EQUIPE NR 0122-0600-0104 NCAGE 30299 NR 50D24038 NCAGE 80049 NR FT3101 NCAGE 30299 NR FT620 NCAGE 83144 NR TD3011 NCAGE 01767 NR USC1014 NCAGE 16632 NR 1798 NCAGE H1272 NR CAH-1015-6 NCAGE 37935 OU EQUIVALENT	EA	350	Ministère de la défense nationale 25 DAFC Montréal 6363 Rue Notre Dame E. Montréal, QC H1N 3V9 Canada	Department of National Defence C.P. 4000 Succ K 25 DAFC / Magasin Montreal, QC H1N 3R9 Canada ATTN: 25 CFSD Receipts Section	C	NO	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat
20	NNO: 4720-00-675-5329 CONDUIT AERAULIQUE FLEXIBLE,EQUIPE NR 0122-0600-0104 NCAGE 30299 NR 50D24038 NCAGE 80049 NR FT3101 NCAGE 30299 NR FT620 NCAGE 83144 NR TD3011 NCAGE 01767 NR USC1014 NCAGE 16632 NR 1798 NCAGE H1272 NR CAH-1015-6 NCAGE 37935 OU EQUIVALENT	EA	250	Ministère de la défense nationale 7 DAFC Edmonton 195e avenue & 82e rue Edmonton, Alberta T5J 4J5 Canada	Ministère de la défense nationale 7 DAFC Edmonton C.P. 10500 Edmonton, Alberta T5J 4J5 Canada ATTN : 7 DAFC Comptes payables	C	NO	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat
21	NNO: 4330-15-002-8626 FILTRE,FLUIDE NR 20103AL4 NCAGE A9226 OU EQUIVALENT	EA	120	Ministère de la défense nationale 25 DAFC Montréal 6363 Rue Notre Dame E. Montréal, QC H1N 3V9 Canada	Department of National Defence C.P. 4000 Succ K 25 DAFC / Magasin Montreal, QC H1N 3R9 Canada ATTN: 25 CFSD Receipts Section	C	NO	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat

22	NNO: 4330-15-002-8626 FILTRE,FLUIDE NR 20103AL4 NCAGE A9226 OU EQUIVALENT	EA	100	Ministère de la défense nationale 7 DAFC Edmonton 195e avenue & 82e rue Edmonton, Alberta T5J 4J5 Canada	Ministère de la défense nationale 7 DAFC Edmonton C.P. 10500 Edmonton, Alberta T5J 4J5 Canada ATTN : 7 DAFC Comptes payables	C	NO	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat	À insérer à l'attribution du contrat
23	NNO: 3040-01-614-5703 COLLIER, MOYEU/ARBRE NR75564 NCAGE 1K2S1 OU EQUIVALENT	EA	100	<i>Ministère de la défense nationale 25 DAFC Montréal 6363 Rue Notre Dame E. Montréal, QC H1N 3V9 Canada</i>	<i>Department of National Defence C.P. 4000 Succ K 25 DAFC / Magasin Montreal, QC H1N 3R9 Canada ATTN: 25 CFSD Receipts Section</i>	C	NO	<i>À insérer à l'attribution du contrat</i>	<i>À insérer à l'attribution du contrat</i>	<i>À insérer à l'attribution du contrat</i>
24	NNO: 3040-01-614-5703 COLLIER, MOYEU/ARBRE NR 75564 NCAGE 1K2S1 OU EQUIVALENT	EA	50	<i>Ministère de la défense nationale 7 DAFC Edmonton 195e avenue &amp; 82e rue Edmonton, Alberta T5J 4J5 Canada</i>	<i>Ministère de la défense nationale 7 DAFC Edmonton C.P. 10500 Edmonton, Alberta T5J 4J5 Canada ATTN : 7 DAFC Comptes payables</i>	C	NO	<i>À insérer à l'attribution du contrat</i>	<i>À insérer à l'attribution du contrat</i>	<i>À insérer à l'attribution du contrat</i>

**PIECE JOINTE 1 À LA PARTIE 3 DE LA SOLLICITATION - LISTE DES PRIX**

Les soumissionnaires peuvent utiliser la pièce jointe 1 à la partie 3 pour indiquer leurs prix. Si les soumissionnaires choisissent d'utiliser la pièce jointe 1 à la partie 3 pour indiquer leurs prix, les soumissionnaires doivent inclure la pièce jointe 1 à la partie 3 dans leur offre financière.

Item	Description	Unité de dotation	Quantité ferme	Adresse de destination	PRIX UNITAIRE FERME: Droits acquittés (RDA) inclus, taxes applicables en sus	Taxes applicables	Date de livraison proposée
1	NNO: 5970-01-611-2022 GAINE ISOLANTE,ELECTRIQUE NR 32120-PIF-200-1/2A NCAGE 92194 ALPHA WIRE CORPORATION OU EQUIVALENT Si vous offrez un équivalent, veuillez Précisez: NR offert  Nom du fabricant: _____	FT	100	Ministère de la défense nationale 25 DAFC Montréal 6363 Rue Notre Dame E. Montréal, QC H1N 3V9 Canada			
2	NNO: 5970-01-611-2022 GAINE ISOLANTE,ELECTRIQUE NR 32120-PIF-200-1/2A NCAGE 92194 ALPHA WIRE CORPORATION OU EQUIVALENT Si vous offrez un équivalent, veuillez Précisez: NR offert  Nom du fabricant: _____	FT	100	Ministère de la défense nationale 7 DAFC Edmonton 195e avenue & 82e rue Edmonton, Alberta T5J 4J5 Canada			
3	NNO:5975-01-641-8703 CROSS-CONNECTOR NR 1069900000 NCAGE 63279 WEIDMUELLER TERMINATIONS INC OU EQUIVALENT Si vous offrez un équivalent, veuillez Précisez: NR offert  Nom du fabricant: _____	EA	60	Ministère de la défense nationale 25 DAFC Montréal 6363 Rue Notre Dame E. Montréal, QC H1N 3V9 Canada			

4	<p>NNO: 5975-20-007-0775 PRESSE-ETOUPE,ELECTRICITE NR 1555.20.13 NCAGE S3172 AGRO OU EQUIVALENT Si vous offrez un équivalent, veuillez Précisez: NR offert</p> <p>Nom du fabricant: _____</p>	EA	50	<p><i>Ministère de la défense nationale 25 D AFC Montréal 6363 Rue Notre Dame E. Montréal, QC H1N 3V9 Canada</i></p>			
5	<p>NNO: 5975-20-007-0775 PRESSE-ETOUPE,ELECTRICITE NR 1555.20.13 NCAGE S3172 AGRO OU EQUIVALENT Si vous offrez un équivalent, veuillez Précisez: NR offert</p> <p>Nom du fabricant: _____</p>	EA	50	<p><i>Ministère de la défense nationale 7 D AFC Edmonton 195e avenue &amp; 82e rue Edmonton, Alberta T5J 4J5 Canada</i></p>			
6	<p>NNO: 5940-20-007-0762 PLAQUE A BORNES DE CONNEXIONS NR 73.710.0753.0 NCAGE 0SV20 WIELAND ELECTRIC INC OU EQUIVALENT Si vous offrez un équivalent, veuillez Précisez: NR offert</p> <p>Nom du fabricant: _____</p>	EA	15	<p><i>Ministère de la défense nationale 25 D AFC Montréal 6363 Rue Notre Dame E. Montréal, QC H1N 3V9 Canada</i></p>			
7	<p>NNO: 5940-20-007-0762 PLAQUE A BORNES DE CONNEXIONS NR 73.710.0753.0 NCAGE 0SV20 WIELAND ELECTRIC INC OU EQUIVALENT Si vous offrez un équivalent, veuillez Précisez: NR offert</p> <p>Nom du fabricant: _____</p>	EA	15	<p><i>Ministère de la défense nationale 7 D AFC Edmonton 195e avenue &amp; 82e rue Edmonton, Alberta T5J 4J5 Canada</i></p>			

8	<p>NNO: 5999-20-A0G-5442 CLIP,STEEL NR 2037-82770_CLIPSI NCAGE A138G POLARTHERM OY OU EQUIVALENT Si vous offrez un équivalent, veuillez Précisez: NR offert</p> <p>_____ Nom du fabricant: _____</p>	EA	150	<p><i>Ministère de la défense nationale 25 DAFC Montréal 6363 Rue Notre Dame E. Montréal, QC H1N 3V9 Canada</i></p>			
9	<p>NNO: 5999-20-A0G-5442 CLIP,STEEL NR 2037-82770_CLIPSI NCAGE A138G POLARTHERM OY OU EQUIVALENT Si vous offrez un équivalent, veuillez Précisez: NR offert</p> <p>_____ Nom du fabricant: _____</p>	EA	100	<p><i>Ministère de la défense nationale 7 DAFC Edmonton 195e avenue &amp; 82e rue Edmonton, Alberta T5J 4J5 Canada</i></p>			
10	<p>NNO: 5945-20-009-3212 RELAIS,ELECTROMECHANIQUE NR 2037- CO120X NCAGE L8422 OU EQUIVALENT Si vous offrez un équivalent, veuillez Précisez: NR offert</p> <p>_____ Nom du fabricant: _____</p>	EA	20	<p><i>Ministère de la défense nationale 25 DAFC Montréal 6363 Rue Notre Dame E. Montréal, QC H1N 3V9 Canada</i></p>			

11	<p>NNO: 5950-21-889-4778  TRANSFORMATEUR,ALIMENTATION  NR 102482-01  NCAGE 0CZR2  DESA INTL INC  NR CAH-107-1  NCAGE 92878  HDT EXPEDITIONARY SYSTEMS, INC.  NR CAH-107-1  NCAGE 37935  CANADIAN AIRMOTIVE LTD  OU EQUIVALENT  Si vous offrez un équivalent, veuillez  Précisez: NR offert</p> <p>Nom du fabricant:  _____</p>	EA	20	<p><i>Ministère de la défense nationale  25 DAFIC Montréal  6363 Rue Notre Dame E.  Montréal, QC H1N 3V9  Canada</i></p>			
12	<p>NNO: 5950-21-889-4778  TRANSFORMATEUR,ALIMENTATION  NR 102482-01  NCAGE 0CZR2  DESA INTL INC  NR CAH-107-1  NCAGE 92878  HDT EXPEDITIONARY SYSTEMS, INC.  NR CAH-107-1  NCAGE 37935  CANADIAN AIRMOTIVE LTD  OU EQUIVALENT  Si vous offrez un équivalent, veuillez  Précisez: NR offert</p> <p>Nom du fabricant:  _____</p>	EA	10	<p><i>Ministère de la défense nationale  7 DAFIC Edmonton  195e avenue &amp; 82e rue  Edmonton, Alberta T5J 4J5  Canada</i></p>			

13	<p>NNO: 5945-21-890-5276  RELAIS,ELECTROMECHANIQUE  NR CAH-114-3(D)  NCAGE 37935  CANADIAN AIRMOTIVE LTD  NR CAH-114(D)  NCAGE 37935  CANADIAN AIRMOTIVE LTD  NR CAH-114-3  NCAGE 37935  CANADIAN AIRMOTIVE LTD  NR M12462-17  NCAGE 37935  CANADIAN AIRMOTIVE LTD  OU EQUIVALENT  Si vous offrez un équivalent, veuillez  Précisez: NR offert</p> <p>Nom du fabricant:  _____</p>	EA	60	<p>Ministère de la défense nationale  25 DAFC Montréal  6363 Rue Notre Dame E.  Montréal, QC H1N 3V9  Canada</p>			
14	<p>NNO: 5961-21-890-5490  SEMI-CONDUCTEUR,PHOTO  NR CAH-112-2  NCAGE 37935  CANADIAN AIRMOTIVE LTD  NR HA3019  NCAGE 37935  CANADIAN AIRMOTIVE LTD  NR 21K1263-82-27  NCAGE 37935  CANADIAN AIRMOTIVE LTD  NR CAH-112  NCAGE 37935  CANADIAN AIRMOTIVE LTD  OU EQUIVALENT  Si vous offrez un équivalent, veuillez  Précisez: NR offert</p> <p>Nom du fabricant:  _____</p>	EA	30	<p>Ministère de la défense nationale  25 DAFC Montréal  6363 Rue Notre Dame E.  Montréal, QC H1N 3V9  Canada</p>			



15	<p>NNO: 5961-21-890-5490 SEMI-CONDUCTEUR,PHOTO NR CAH-112-2 NCAGE 37935 CANADIAN AIRMOTIVE LTD NR HA3019 NCAGE 37935 CANADIAN AIRMOTIVE LTD NR 21K1263-82-27 NCAGE 37935 CANADIAN AIRMOTIVE LTD NR CAH-112 NCAGE 37935 CANADIAN AIRMOTIVE LTD OU EQUIVALENT Si vous offrez un équivalent, veuillez Précisez: NR offert</p> <p>Nom du fabricant: _____</p>	EA	30	<p>Ministère de la défense nationale 7 DAFC Edmonton 195e avenue &amp; 82e rue Edmonton, Alberta T5J 4J5 Canada</p>			
16	<p>NNO: 5945-33-212-8155 RELAIS,ELECTROMECHANIQUE NR C7-A20E120VAC NCAGE 1663B RELECO SA OU EQUIVALENT Si vous offrez un équivalent, veuillez Précisez: NR offert</p> <p>Nom du fabricant: _____</p>	EA	60	<p>Ministère de la défense nationale 25 DAFC Montréal 6363 Rue Notre Dame E. Montréal, QC H1N 3V9 Canada</p>			
17	<p>NNO: 5330-01-549-9909 JOINT NR 2035-2021 NCAGE 3FZJ9 NGH RETAIL LLC OU EQUIVALENT Si vous offrez un équivalent, veuillez Précisez: NR offert</p> <p>Nom du fabricant: _____</p>	EA	155	<p>Ministère de la défense nationale 25 DAFC Montréal 6363 Rue Notre Dame E. Montréal, QC H1N 3V9 Canada</p>			

18	<p>NNO: 5330-01-549-9909 JOINT NR 2035-2021 NCAGE 3FZJ9 NGH RETAIL LLC OU EQUIVALENT Si vous offrez un équivalent, veuillez Précisez: NR offert</p> <p>Nom du fabricant: _____</p>	EA	150	<p>Ministère de la défense nationale 7 DAFC Edmonton 195e avenue &amp; 82e rue Edmonton, Alberta T5J 4J5 Canada</p>			
19	<p>NNO: 4720-00-675-5329 CONDUIT AERAULIQUE FLEXIBLE,EQUIPE NR 0122-0600-0104 NCAGE 30299 FLEXIBLE TECHNOLOGIES INC NR 50D24038 NCAGE 80049 DEPARTMENT OF THE AIR FORCE NR FT3101 NCAGE 30299 FLEXIBLE TECHNOLOGIES INC NR FT620 NCAGE 83144 AUTOMATION INDUSTRIES INC FLEXIBLE TUBING DIV NR TD3011 NCAGE 01767 SNYDERGENERAL CORP DBA AMERICAN AIR FILTER NR USC1014 NCAGE 16632 FLEXFAB, LLC NR 1798 NCAGE H1272 KONINKLYKE LUCHTMACHT NCKLU, ORMALISA TIE OMMISSIE KONINKLYKE LUCHTMACHT NR CAH-1015-6 NCAGE 37935 CANADIAN AIRMOTIVE LTD OU EQUIVALENT Si vous offrez un équivalent, veuillez Précisez: NR offert</p> <p>Nom du fabricant: _____</p>	EA	350	<p>Ministère de la défense nationale 25 DAFC Montréal 6363 Rue Notre Dame E. Montréal, QC H1N 3V9 Canada</p>			

20	<p>NNO: 4720-00-675-5329  CONDUIT AERAULIQUE FLEXIBLE,EQUIPE  NR 0122-0600-0104  NCAGE 30299  FLEXIBLE TECHNOLOGIES INC  NR 50D24038  NCAGE 80049  DEPARTMENT OF THE AIR FORCE  NR FT3101  NCAGE 30299  FLEXIBLE TECHNOLOGIES INC  NR FT620  NCAGE 83144  AUTOMATION INDUSTRIES INC FLEXIBLE TUBING DIV  NR TD3011  NCAGE 01767  SNYDERGENERAL CORP DBA AMERICAN AIR FILTER  NR USC1014  NCAGE 16632  FLEXFAB, LLC  NR 1798  NCAGE H1272  KONINKLYKE LUCHTMACHT NCKLU, ORMALISA TIE OMMISSIE  KONINKLYKE LUCHTMACHT  NR CAH-1015-6  NCAGE 37935  CANADIAN AIRMOTIVE LTD  OU EQUIVALENT  Si vous offrez un équivalent, veuillez  Précisez: NR offert</p> <p>Nom du fabricant:  _____</p>	EA	250	<p>Ministère de la défense nationale  7 DAFC Edmonton  195e avenue &amp; 82e rue  Edmonton, Alberta T5J 4J5  Canada</p>			
21	<p>NNO: 4330-15-002-8626  FILTRE,FLUIDE  NR 20103AL4  NCAGE A9226  FAG SRL  OU EQUIVALENT  Si vous offrez un équivalent, veuillez  Précisez: NR offert</p> <p>Nom du fabricant:  _____</p>	EA	120	<p>Ministère de la défense nationale  25 DAFC Montréal  6363 Rue Notre Dame E.  Montréal, QC H1N 3V9  Canada</p>			

22	<p>NNO: 4330-15-002-8626          FILTRE,FLUIDE          NR 20103AL4          NCAGE A9226          FAG SRL          OU EQUIVALENT          Si vous offrez un équivalent, veuillez          Précisez: NR offert</p> <p>Nom du fabricant:          _____</p>	EA	100	<p>Ministère de la défense nationale          7 DAFC Edmonton          195e avenue &amp; 82e rue          Edmonton, Alberta T5J 4J5          Canada</p>			
23	<p>NNO: 3040-01-614-5703          COLLIER, MOYEU/ARBRE          NR 75564          NCAGE 1K2S1          CARLIN COMBUSTION TECHNOLOGY, INC.          OR EQUIVALENT          OU EQUIVALENT          Si vous offrez un équivalent, veuillez          Précisez: NR offert</p> <p>Nom du fabricant:          _____</p>	EA	100	<p>Ministère de la défense nationale          25 DAFC Montréal          6363 Rue Notre Dame E.          Montréal, QC H1N 3V9          Canada</p>			
24	<p>NNO: 3040-01-614-5703          COLLIER,MOYEU/ARBRE          NR 75564          NCAGE 1K2S1          CARLIN COMBUSTION TECHNOLOGY, INC.          OU EQUIVALENT          Si vous offrez un équivalent, veuillez          Précisez: NR offert</p> <p>Nom du fabricant:          _____</p>	EA	50	<p>Ministère de la défense nationale          7 DAFC Edmonton          195e avenue &amp; 82e rue          Edmonton, Alberta T5J 4J5          Canada</p>			

## **JOINTE 2 de la PARTIE 3 - INSTRUMENTS DE PAIEMENT ÉLECTRONIQUE**

Le soumissionnaire accepte d'être payé au moyen de l'un des instruments de paiement électronique suivants :

- Dépôt direct (national et international) ;
- Échange de données informatisées (EDI) ;